平面印刷品基本技术要求			
科沃斯机器人股份有限公司			
物料名称	海森堡 单机高标配 俄罗斯 - 简易说明书 -MP	尺　寸	145*210mm
型　号	ZJ2406	印刷颜色	单色 K
物料编码	451-2406-00B2	装订方式	骑马钉
版　次	A	页　数	24p
阶　段	A	比　例	1:1
材　质	封面 157 哑粉纸 + 内页 80g 双胶纸		
变更记录：			
	设计 PLD 2024.05.29 韦琼艳	审核 PLD 2024.05.29 杨军	批准 PLD 2024.05.29 花勇

ECOVACS

DEEBOT N20 PRO
DEEBOT N20

Instruction Manual/
Инструкция по эксплуатации

Important Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
3. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
4. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
5. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the Docking Station.
6. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
7. Use only the original rechargeable battery and Docking Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
8. Do not use without dust bin and/or filters in place.
9. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
10. Do not use in extremely hot or cold environments (below -5℃/23℉ or above 40℃/104℉).
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
12. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
13. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
14. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
15. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.

16. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
17. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
18. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or Docking Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
19. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. Do not use the Docking Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
21. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or Docking Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. The lithium battery type suitable for CH2405 is max. 8 cells, max. nominal voltage DC 14.4 V, and rated capacity 4,800 mAh.The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
23. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
24. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Docking Station.
25. Remove the Appliance from the Docking Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
26. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
27. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
28. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
29. When not using the Docking Station for a long period of time, please unplug it.
30. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. ECOVACS ROBOTICS cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
31. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
32. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the Docking Station.
33. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH2405 provided with the Appliance.**

Device Update
Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.
Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Ensure the robot is always connected to a network, for smart features to function properly.

	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Read all instructions before using (this appliance)
	Time-lag miniature fuse-link

For EU Countries

For EU Declaration of Conformity information, visit https://www.ecovacs.com/global/compliance



Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

European Union Compliance Statement

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste. For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

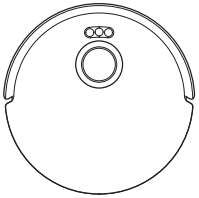
Europe Authorised Representative:

CE

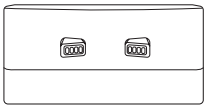
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.
The declaration of conformity can be viewed at the following address: https://www.ecovacs.com/global/compliance.

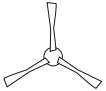
PACKAGE CONTENTS



Robot



Docking Station



Side Brush



Instruction Manual

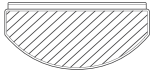


Plugs

OZMO Pro 2.0 Vibrating Mopping System and Vacuum Module (DKX55)



OZMO Pro 2.0 Vibrating Mopping System

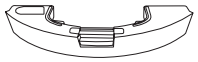


Washable Mopping Pad



Vacuum Module (pre-installed)

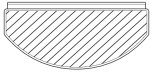
Water Tank and Mopping Pad Module (DKX56)



Reservoir (pre-installed)



Mopping Pad Plate

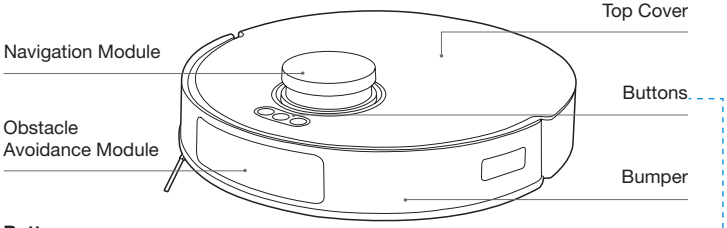


Washable Mopping Pad

Note: Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

PRODUCT DIAGRAM

Robot



Buttons

Short Press: Return to charge

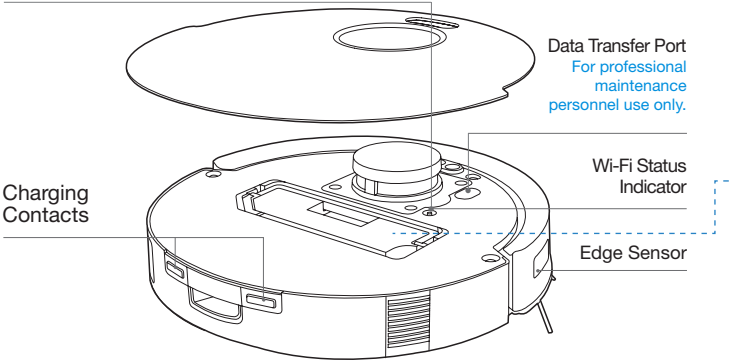
Short Press: Start/Pause/Continue Long Press: Power on/off

Short Press: Start/End Spot Clean Long Press: Child Lock

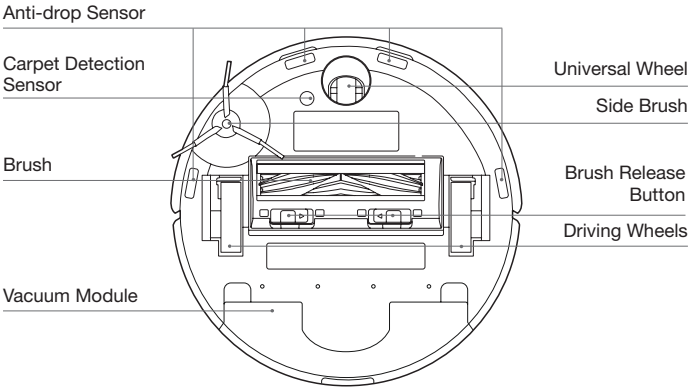
RESET Button

Connect APP: Short press RESET button and follow voice prompts to connect to the App.

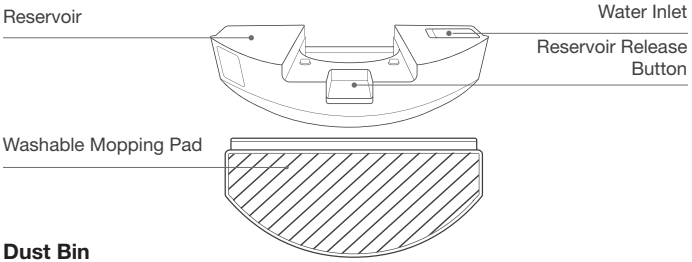
Restore to default settings: Press and hold RESET Button for 5 s. After you hear the voice prompt, the startup music will be played and the robot will be restored to default settings.



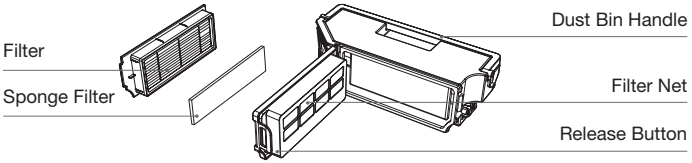
Bottom View (DKX55)



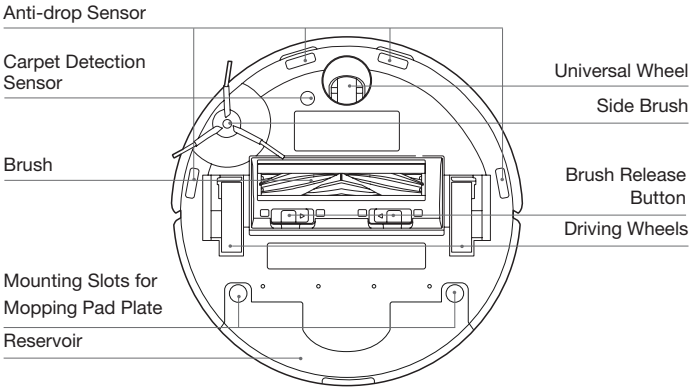
OZMO Pro 2.0 Vibrating Mopping System



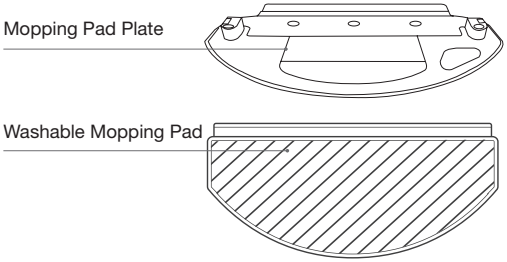
Dust Bin



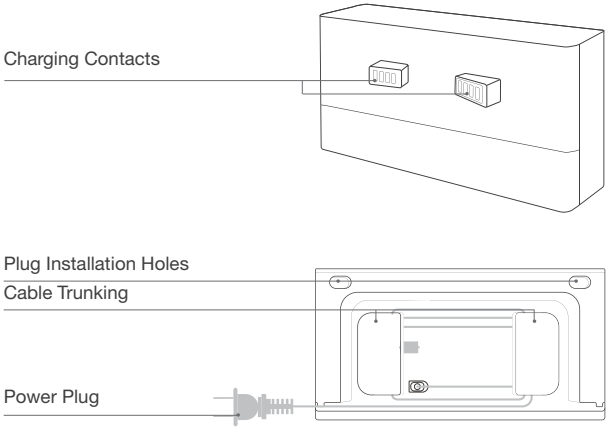
Bottom View (DKX56)



Mopping Pad Module



Docking Station

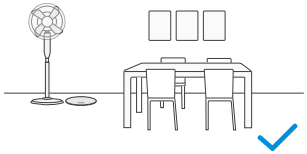


Note: Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

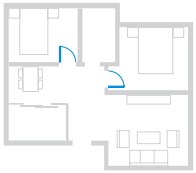
SENSORS

Name	Functional Description
Navigation Module	By utilizing the principle of triangulation, which involves emitting and receiving laser beams reflected by surrounding objects, precise distance measurement information between the DEEBOT and nearby objects can be calculated through algorithms. When the DEEBOT moves within a certain environment, the positions of surrounding objects are determined to create a spatial map of the DEEBOT's surroundings. The measurement range is 0.8 m.
Obstacle Avoidance Module	With three sets of infrared transmitter and receiver pairs, it operates on the principle of infrared reflection to gauge obstacle distances by signal strength. The maximum detection range is approx. 10 cm.
Anti-drop Sensor	With infrared distance measurement, the infrared sensor can detect the distance between the bottom of DEEBOT and ground. DEEBOT will not move forward when there are stairs in front or the identified distance exceeds the preset threshold, realizing the Anti-drop. The trigger distance is approx. 60 mm.
Carpet Detection Sensor	The ultrasound probe can emit ultrasonic waves with a frequency of 300KHZ. The energy of the ultrasonic waves is absorbed by the carpet. If the reflected energy is below the threshold, the DEEBOT recognizes the presence of the carpet. According to ECOVACS lab tests, currently, over 50 types of carpets available on the market can be identified.
Edge Sensor	With infrared distance measurement, DEEBOT can detect the distance between itself and objects on its right side. When there is a wall or obstacle on the right side, DEEBOT will perform edge cleaning to avoid missing spots or collisions.
Anti-collision Sensor	When the transmitted signal is blocked by an obstacle, the signal receiver will not be able to receive the signal. With this principle, the robot will avoid obstacles when colliding with them.

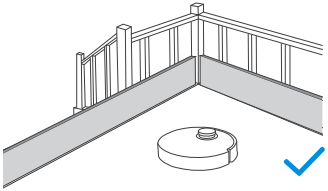
NOTES BEFORE CLEANING



Tidy up the area to be cleaned by putting furniture, such as chairs, in their proper place.



During the first use, make sure each room door is open to help DEEBOT fully explore your house.



It may be necessary to place a physical barrier at the edge of a drop to stop the unit from falling over the edge.



Put away objects including cables, cloths and slippers, etc. on the floor to improve the cleaning efficiency.



Before using the product on a rug with tasseled edges, please fold the rug edges under.



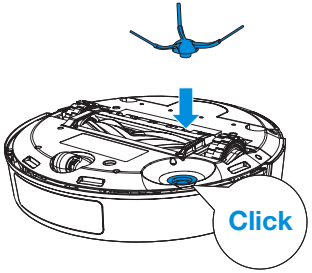
Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, and make sure not to block sensors.

QUICK START

Please remove all protective materials before use.

1 Installation

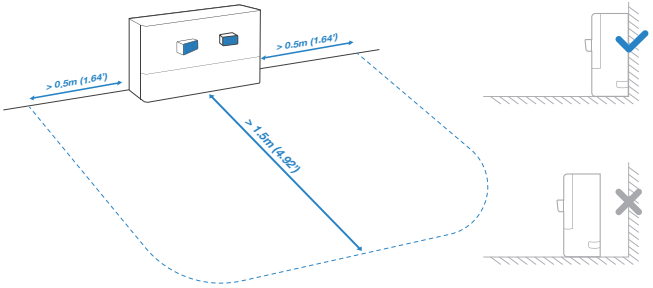
The sound of Click indicates proper installation.



2 Place the Docking Station

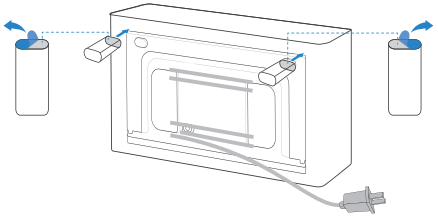
Keep the area around the Docking Station clear of objects, especially objects with reflective surfaces.

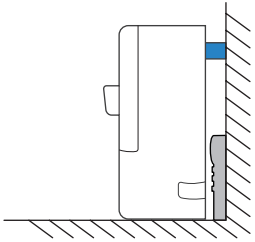
Note: It is recommended to place the Docking Station on a hard floor to experience complete DEEBOT functions.



3 Install Plugs (for homes with baseboards)

Remove the protective sticker and insert the sticky end into the installation holes.

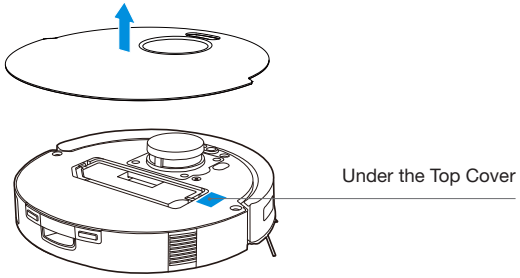




DOWNLOAD THE ECOVACS HOME APP

To enjoy all available features, it is recommended to control your DEEBOT via the ECOVACS HOME App.

1. Scan the QR Code under the Top Cover to download the App.



2. Search ECOVACS HOME to download the App.

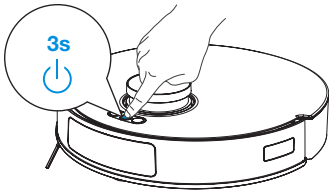
Download on the App Store

Get it on Google Play

ECOVACS HOME

POWER ON DEEBOT

Press and hold ⏻ for 3 seconds to power on DEEBOT.



CONNECT DEEBOT WITH APP

Wi-Fi Network Requirements:

- You are using a 2.4 GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as your primary network.
- Please enable the WPA2 on your router.

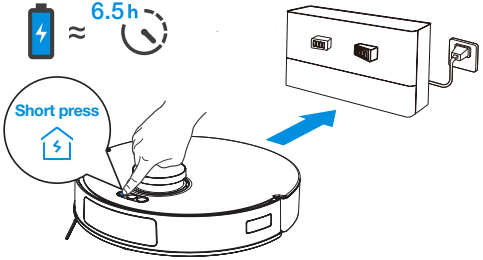
Wi-Fi Indicator

	Flashing slowly	Disconnected to Wi-Fi
	Flashing quickly	Connecting the App
	On	Connected to Wi-Fi

Please be aware that the realization of intelligent functions such as remote startup, voice interaction, 2D/3D map display and control settings, and personalized cleaning (depending on different products) requires users to download and use the ECOVACS HOME App, which is constantly updated. You need to agree to our Privacy Policy and User Agreement before we can process some of your basic and necessary information and enable you to operate the product. If you do not agree with our Privacy Policy and User Agreement, some of the aforementioned intelligent functions cannot be realized through the ECOVACS HOME App, but you can still use the basic functions of this product for manual operation.

CHARGE DEEBOT

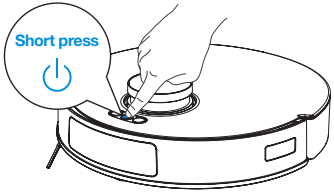
Short press to recall DEEBOT to enter the Docking Station to charge.



OPERATE DEEBOT

Remove the Mopping Pad Plate/Module before mapping. When creating a map for the first time, please follow DEEBOT to help eliminate some minor issues.
For example, DEEBOT may get stuck under the furniture. Please refer to the following solutions:
① Raise your low sitting furniture if possible;
② Cover the bottom of the furniture;
③ Set up Virtual Boundary via the App.

Before first vacuuming, please make sure DEEBOT is in the Charging Station and fully charged. Short press to start cleaning and mapping.



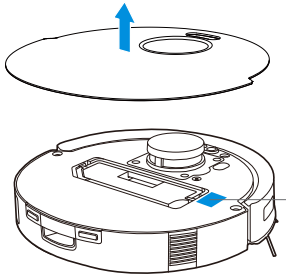
Note:
- Do not frequently remove washable mopping pads.
- Do not use a rag or any other object to scratch the Moping Pad Plate.
- When the ECOVACS HOME App prompts that the mops need to be replaced, please replace them in time. Explore more accessories at ECOVACS HOME App or at https://www.ecovacs.com/global.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	**DKX55/DKX56**		
Rated Input	20 V ⎓ 1 A	Charging Time	6.5 h
Docking Station	**CH2405**		
Rated Input	100-240 V ~ 50-60 Hz 0.5 A		
Rated Output	20 V ⎓ 1 A		
DEEBOT Dimensions (L*W*H mm)	353*351*96		
Docking Station Dimensions (L*W*H mm)	218*73*111		

Output power of the Wi-Fi module is less than 100 mW.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement. Explore more accessories at https://www.ecovacs.com/global.



Please use the mobile camera to scan the QR code and obtain the user guide.

Инструкции по технике безопасности

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрических приборов следует всегда соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПРИБОРА СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

1. Данный прибор могут использовать дети от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, если они находятся под надлежащим присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и осознают возможные риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Не следует доверять очистку и пользовательское обслуживание прибора детям, находящимся без присмотра.
2. Освободите зону, подлежащую уборке, от посторонних предметов. Уберите с пола кабели питания и небольшие предметы, которые могут помешать передвижению прибора. Подоткните бахрому на ковре под его основание и поднимите с пола такие предметы, как занавески и скатерти.
3. Если в зоне уборки есть перепады высот, например ступенька или лестница, необходимо воспользоваться ручным управлением, чтобы прибор смог их распознать и не упасть с края. Возможно, потребуется установить физическое препятствие на краю, чтобы предотвратить падение прибора. Физическое препятствие не должно представлять опасность падения для человека.
4. Используйте прибор только в соответствии с инструкциями в настоящем руководстве. Используйте только те комплектующие, которые рекомендованы или поставляются производителем.
5. Напряжение источника питания должно соответствовать напряжению, указанному на док-станции.
6. Прибор предназначен ТОЛЬКО для домашнего использования ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ. Не используйте прибор вне помещений, а также в коммерческих или промышленных средах.
7. Используйте только оригинальную перезаряжаемую батарею и док-станцию, поставляемые производителем в комплекте с прибором. Использование неперезаряжаемых батарей запрещено.
8. Не используйте прибор без установленного контейнера для пыли и/или фильтров.
9. Не используйте прибор в местах, в которых находятся зажженные свечи или хрупкие предметы.
10. Не используйте прибор при очень высокой или очень низкой температуре (ниже -5 ˚C / 23 ˚F или выше 40 ˚C / 104 ˚F).
11. Следите за тем, чтобы волосы, свободная одежда, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия и подвижные части прибора.
12. Не используйте прибор в помещении, в котором спит ребенок.
13. Не используйте прибор на мокрых поверхностях или на поверхностях, залитых водой.
14. Не допускайте захвата прибором крупных предметов, таких как камни, крупные куски бумаги или другие предметы, которые могут привести к его засорению.

15. Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих материалов, например бензина, тонера для принтера или копировального аппарата, и не используйте его в местах, где могут присутствовать такие вещества.
16. Не используйте прибор для сбора горящих или тлеющих предметов, таких как сигареты, спички, горячая зола или другие предметы, которые могут привести к возгоранию.
17. Не помещайте предметы во всасывающее отверстие. Не используйте прибор, если всасывающее отверстие заблокировано. Не допускайте скопления во всасывающем отверстии пыли, ворса, волос или любых других предметов, которые могут препятствовать прохождению потока воздуха.
18. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить кабель питания. Не тяните и не переносите прибор или док-станцию за кабель питания, не пользуйтесь кабелем питания как ручкой, не зажимайте его створками дверей и не тяните провод по острым краям или углам. Следите за тем, чтобы прибор не наезжал на кабель питания. Не допускайте соприкосновения кабеля питания с горячими поверхностями.
19. Во избежание возникновения опасных ситуаций при повреждении кабеля питания его замену должен выполнять производитель или сотрудник сервисного центра.
20. Не пользуйтесь док-станцией, если она повреждена. Блок питания не подлежит ремонту и не должен использоваться в случае его повреждения или неисправности.
21. Не используйте прибор с поврежденным кабелем питания или розеткой. Не пользуйтесь прибором или док-станцией в случае нарушения их функционирования, а также после падения, повреждения, пребывания на открытом воздухе или попадания в воду. Во избежание возникновения опасных ситуаций ремонт прибора должен выполнять производитель или сотрудник авторизованного сервисного центра.
22. Литиевая батарея, подходящая для CH2405, имеет не более 8 элементов, максимальное номинальное напряжение 14,4 В пост. тока и номинальную емкость 4800 мА·ч. Перед утилизацией прибора необходимо извлечь и утилизировать батарею в соответствии с местными законодательными и нормативными требованиями.
23. Перед очисткой или проведением процедур по обслуживанию прибора установите его переключатель питания в положение "ВЫКЛ.".
24. Перед очисткой или проведением процедур по техническому обслуживанию док-станции следует обязательно отключить ее от электросети.
25. Перед извлечением батареи для утилизации прибора снимите прибор с док-станции и установите переключатель питания прибора в положение "ВЫКЛ.".
26. Перед утилизацией прибора необходимо извлечь и утилизировать батарею в соответствии с местными законодательными и нормативными требованиями.
27. Утилизация использованных батарей должна проводиться в соответствии с местными законодательными и нормативными требованиями.
28. Не сжигайте прибор, даже если он сильно поврежден. При сжигании батареи могут взорваться.
29. Если вы долгое время не используете док-станцию, отключите ее от электросети.
30. Прибор должен использоваться в соответствии с указаниями, изложенными в настоящей инструкции по эксплуатации. ECOVACS ROBOTICS не несет ответственности за какие-либо повреждения или травмы, полученные в результате неправильной эксплуатации прибора.
31. Замену батарей робота должны выполнять только квалифицированные специалисты. Для замены батареи робота обратитесь в службу поддержки клиентов.
32. Если вы не планируете использовать робот в течение

продолжительного времени, выключите его и отключите док-станцию от электросети.

33. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки батареи используйте только отсоединяемый блок питания CH2405, который входит в комплект поставки прибора.**

Обновление устройства

Как правило, некоторые устройства обновляются каждые два месяца, но это не всегда так.

Обновление некоторых устройств, особенно тех, которые поступили в продажу более трех лет назад, будет выполняться только в случае обнаружения и устранения критической уязвимости.

В соответствии с требованиями относительно воздействия радиочастотного излучения во время эксплуатации устройства расстояние между ним и пользователями должно составлять не менее 20 см.

Для обеспечения соответствия нормативным требованиям не рекомендуется использовать прибор на более близком расстоянии. Антенна, используемая для данного передатчика, не должна находиться рядом или использоваться совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Робот всегда должен быть подключен к сети для надлежащей работы интеллектуальных функций.

	Класс II
	Безопасный разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания
	Импульсный источник питания
	Только для использования внутри помещений
⎓	Постоянный ток
~	Переменный ток
	Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед эксплуатацией(этого прибора)
	Миниатюрный плавкий предохранитель с задержкой срабатывания

Для стран ЕС

Для получения информации относительно Декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС перейдите по следующему адресу: https://www.ecovacs.com/global/compliance



Правила утилизации данного изделия

Эта маркировка означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для предотвращения нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов следует ответственно подойти к переработке прибора, чтобы обеспечить экологически устойчивое повторное использование материальных ресурсов. Для переработки использованного устройства воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие. Это позволит обеспечить безопасную переработку изделия.

Заявление о соответствии требованиям Европейского союза

Информация по утилизации отработанного электрического и электронного оборудования для пользователей



Этот символ на изделии или на его упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия не следует смешивать и утилизировать вместе с несортируемыми бытовыми отходами. В целях обеспечения надлежащего обращения вы обязаны утилизировать отработанное оборудование, организовав его возврат в специальные приемные пункты.
Правильная утилизация данного изделия поможет рационально использовать природные ресурсы и не допустить негативного воздействия на здоровье людей и окружающую среду, которое в противном случае могло бы возникнуть в связи с ненадлежащим обращением с отходами.
Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие (это бесплатная услуга). Для получения дополнительных сведений о ближайшем специальном приемном пункте обратитесь в местные органы управления.
Ненадлежащая утилизация таких отходов может повлечь за собой штрафные санкции в соответствии с действующим законодательством в вашей стране.

Директива по ограничению использования некоторых опасных веществ (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. настоящим заявляет, что все изделие, включая компоненты (кабели, провода и т. д.), соответствует требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU и измененной Делегированной директивы комиссии (EU) 2015/863 по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании ("RoHS в новой редакции" или "RoHS 2.0").

Директива по радиооборудованию

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. настоящим заявляет, что изделие, указанное в этом разделе, соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы по радиооборудованию 2014/53/EU.

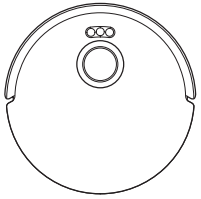
Уполномоченный представитель в Европе:

CE

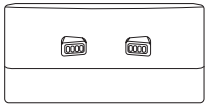
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany (Германия)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. настоящим заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и другими соответствующим положениям Директивы RoHS 2011/65/EU, измененной Делегированной директивы комиссии (EU) 2015/863 и Директивы по радиооборудованию 2014/53/EU.
С декларацией о соответствии требованиям можно ознакомиться по следующему адресу: https://www.ecovacs.com/global/compliance.

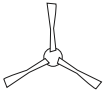
КОМПЛЕКТАЦИЯ



Робот



Док-станция



Боковая щетка



Инструкция по эксплуатации

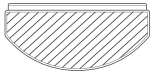


Стопоры

Система влажной уборки OZMO Pro 2.0 с вибрационным приводом и модуль для уборки пылесосом (DKX55)



Система влажной уборки OZMO Pro 2.0 с вибрационным приводом

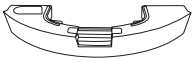


Многоразовая салфетка для влажной уборки



Модуль для уборки пылесосом (предустановлен)

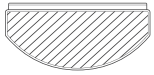
Резервуар для воды и модуль для салфетки для влажной уборки (DKX56)



Резервуар для воды (предустановлен)



Пластина, к которой прикрепляется салфетка для влажной уборки

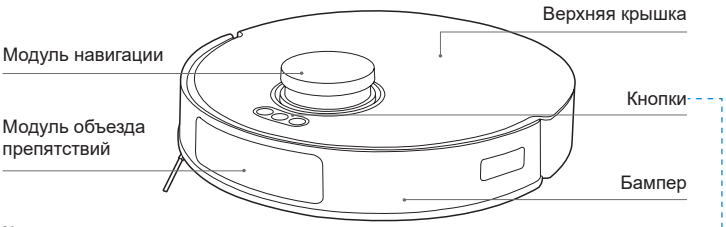


Многоразовая салфетка для влажной уборки

Примечание. Рисунки и иллюстрации приведены исключительно в ознакомительных целях и могут отличаться от фактического внешнего вида изделия.
Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

СХЕМА ИЗДЕЛИЯ

Робот



Кнопки

Короткое нажатие: возвращение для зарядки

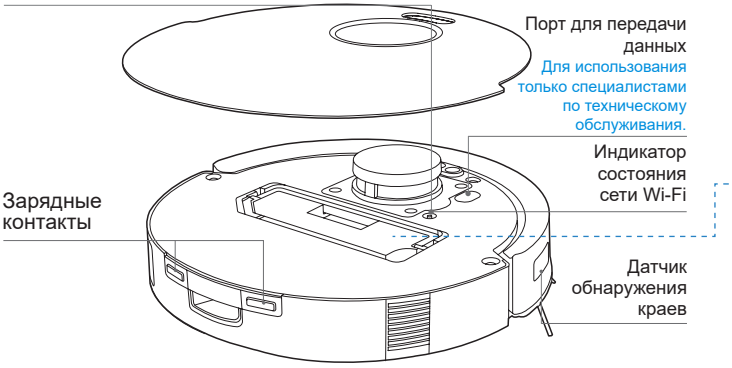
Короткое нажатие: запуск/приостановка/возобновление работы Длительное нажатие: питание вкл./выкл.

Короткое нажатие: начало/завершение точечной уборки Длительное нажатие: предохранитель от детей

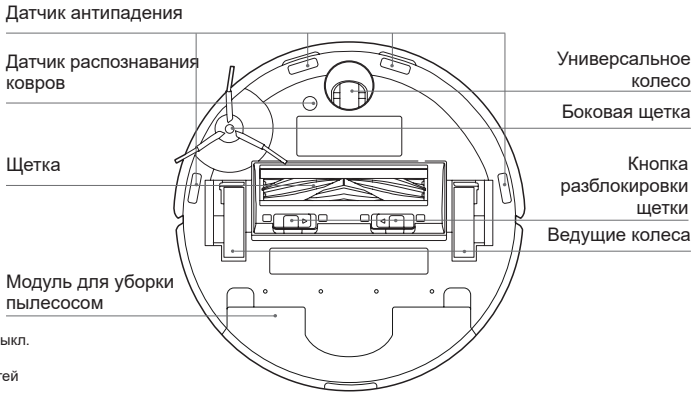
Кнопка сброса настроек

Подключение к приложению. Нажмите и отпуститекнопку сброса настроек и следуйте голосовым подсказкам для подключения к приложению.

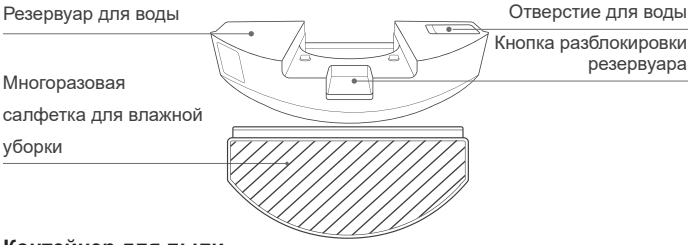
Восстановление настроек по умолчанию. Нажмите и удерживайте кнопку сброса настроек в течение 5 секунд. После того как вы услышите голосовое уведомление, начнется воспроизведение музыки запуска, и на роботе будут восстановлены настройки по умолчанию.



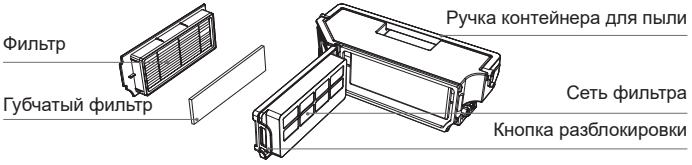
Вид снизу (DKX55)



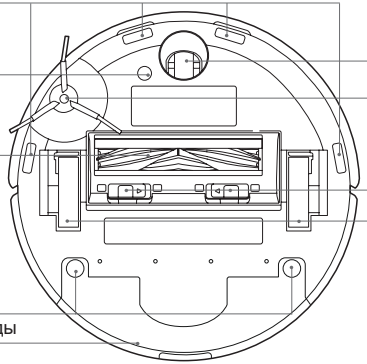
Система влажной уборки OZMO Pro 2.0 с вибрационным приводом



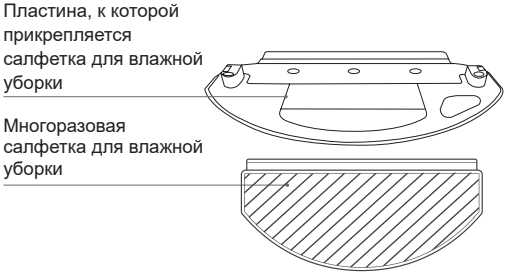
Контейнер для пыли



Вид снизу (DKX56)

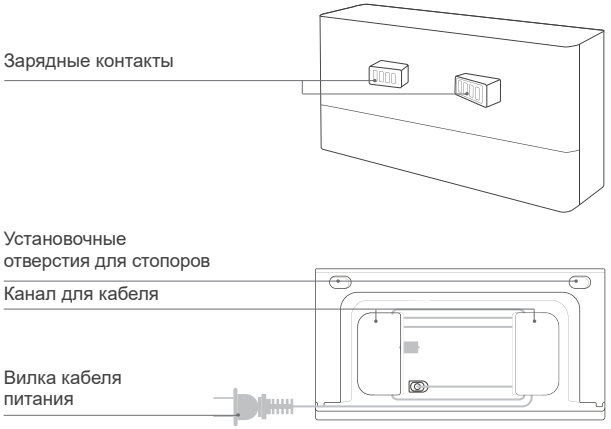


Модуль для салфетки для влажной уборки



Примечание. Рисунки и иллюстрации приведены исключительно в ознакомительных целях и могут отличаться от фактического внешнего вида изделия. Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

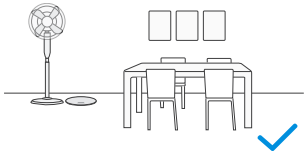
Док-станция



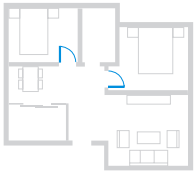
ДАТЧИКИ

Название	Описание функциональных возможностей
Модуль навигации	Точное расстояние между роботом DEEBOT и близлежащими объектами может быть рассчитано с помощью алгоритмов, использующих принцип триангуляции, который включает в себя излучение и прием лазерных лучей, отражаемых окружающими объектами. Во время движения робота DEEBOT в определенной среде выполняется определение положения окружающих его объектов для построения пространственной карты окружения DEEBOT. Диапазон измерения составляет 0,8 м.
Модуль объезда препятствий	С тремя наборами пар передатчика и приемника инфракрасного излучения, он работает на принципе инфракрасного отражения для измерения расстояний до препятствий по силе сигнала. Максимальная дальность обнаружения составляет примерно 10 см.
Датчик антипадения	Благодаря измерению расстояния в инфракрасном диапазоне инфракрасный датчик определяет расстояние между нижней частью робота DEEBOT и полом. Робот DEEBOT не будет двигаться вперед, если перед ним расположена лестница или определенное им расстояние превышает предустановленное пороговое значения, тем самым применяя функцию антипадения. Расстояние срабатывания составляет приблизительно 60 мм.
Датчик распознавания ковров	Ультразвуковой датчик может излучать ультразвуковые волны с частотой 300 кГц. Энергия ультразвуковых волн поглощается ковровым покрытием. Если отраженная энергия ниже порогового значения, робот DEEBOT распознает наличие ковра. Согласно лабораторным тестам ECOVACS, в настоящее время устройство может распознать более 50 видов ковров, доступных на рынке.
Датчик обнаружения краев	Благодаря измерению расстояния в инфракрасном диапазоне робот DEEBOT может определять расстояние между собой и объектами, расположенными с правой стороны. При наличии стены или препятствия с правой стороны робот DEEBOT выполнит уборку по краям во избежание столкновений или пропуска участков.
Датчик антистолкновения	Когда передаваемый сигнал блокируется препятствием, приемник не может принять сигнал. По этому принципу робот будет избегать препятствия при столкновении с ними.

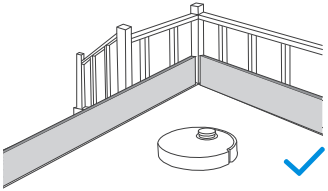
ПОДГОТОВКА К УБОРКЕ



Наведите порядок в зоне, подлежащей уборке, расставив мебель, например стулья, на свое обычное место.



При первом использовании откройте двери во все комнаты, чтобы робот DEEBOT полностью исследовал ваш дом.



Возможно, потребуется установить физическое препятствие на границе перепада высоты, чтобы предотвратить падение прибора.



Уберите с пола такие предметы, как кабели, салфетки, домашняя обувь и т. д., для повышения эффективности уборки.



Перед использованием изделия на ковре с бахромой по краям необходимо подвернуть края ковра.



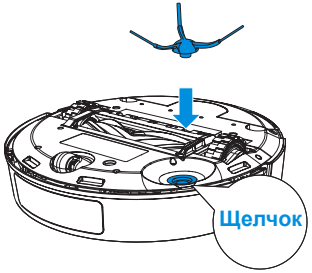
Не стойте в узких пространствах, например коридорах, и убедитесь, что вы не блокируете датчики.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Снимите все защитные материалы перед использованием.

1 Установка

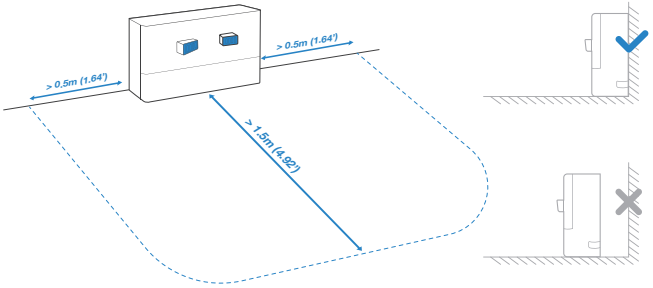
Звук щелчка свидетельствует о правильной установке.



2 Установка док-станции

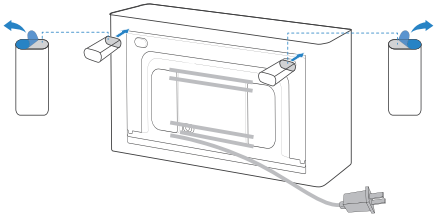
Вокруг док-станции не должно быть никаких посторонних предметов, в частности объектов с отражающими поверхностями.

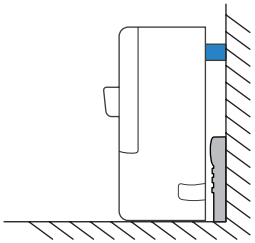
Примечание. Рекомендуется установить док-станцию на пол с твердым покрытием для обеспечения доступа ко всем функциональным возможностям робота DEEBOT.



3 Установка стопоров (для домов с плинтусами)

Снимите защитную наклейку и вставьте липкий конец в установочные отверстия.

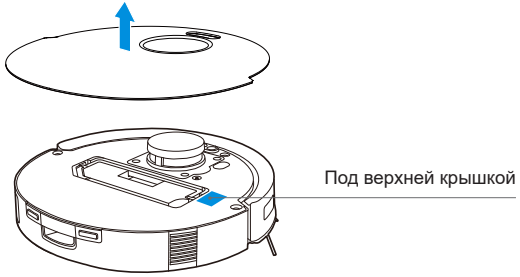




ЗАГРУЗКА ПРИЛОЖЕНИЯ ECOVACS HOME

Для использования всех доступных функций рекомендуется управлять роботом DEEBOT через приложение ECOVACS HOME.

1. Отсканируйте QR-код под верхней крышкой, чтобы загрузить приложение.



2. Выполните поиск ECOVACS HOME, чтобы загрузить приложение.

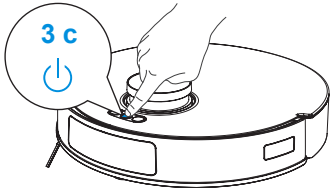
Download on the App Store

Get it on Google Play

» ECOVACS HOME

ВКЛЮЧЕНИЕ РОБОТА DEEBOT

Нажмите и удерживайте ⏻ в течение 3 секунд, чтобы включить DEEBOT.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ РОБОТА DEEBOT К ПРИЛОЖЕНИЮ

Требования к сети Wi-Fi:

• Используется сеть, работающая в диапазоне 2,4 ГГц или смешанном диапазоне 2,4/5 ГГц.
• Маршрутизатор поддерживает стандарт 802.11b/g/n и протокол IPv4.
• Не используется VPN (Virtual Private Network — виртуальная частная сеть) или прокси-сервер.
• Не используется скрытая сеть.
• WPA и WPA2 с использованием шифрования TKIP, PSK, AES/CCMP.
• WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) не поддерживается.
• В Северной Америке используются каналы Wi-Fi 1–11, а за ее пределами — каналы 1–13 (обратитесь в местный регулирующий орган).
• При использовании сетевого усилителя/ретранслятора пароль и имя сети (SSID) совпадают с данными основной сети.
• Включите WPA2 на маршрутизаторе.

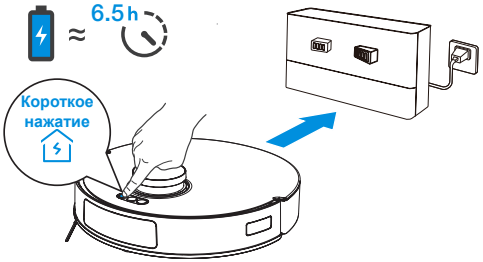
Индикатор сети Wi-Fi

	Медленно мигает	Подключение к сети Wi-Fi не установлено
	Быстро мигает	Подключение к приложению
	Горит	Подключение к сети Wi-Fi установлено

Обратите внимание, что для работы интеллектуальных функций, таких как удаленный запуск, голосовое взаимодействие, отображение карт в 2D/3D и настройки управления, а также персонализированная уборка (в зависимости от различных изделий), пользователи должны загрузить и использовать регулярно обновляемое приложение ECOVACS HOME. Вам необходимо принять условия нашей политики конфиденциальности и пользовательского соглашения, прежде чем мы сможем обработать ваши основные и необходимые данные и предоставить возможность управления устройством. Если вы не согласны с условиями нашей политики конфиденциальности и пользовательского соглашения, в приложении ECOVACS HOME не будут доступны некоторые из вышеупомянутых интеллектуальных функций, но вы все равно сможете использовать основные функции данного продукта для управления вручную.

ЗАРЯДКА РОБОТА DEEBOT

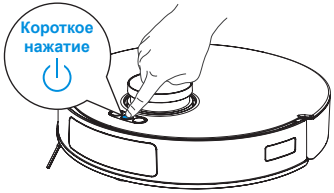
Нажмите и отпустите кнопку ⌂, чтобы подать команду роботу DEEBOT вернуться на док-станцию для зарядки.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ РОБОТА DEEBOT

Перед составлением карты снимите пластину, к которой прикрепляется салфетка для влажной уборки / модуль для салфетки для влажной уборки. При построении карты в первый раз следуйте за роботом DEEBOT, чтобы помочь устранить какие-либо незначительные проблемы.
Например, робот DEEBOT может застрять под мебелью. Попробуйте следующие решения:
① Если возможно, поднимите мягкую мебель с низкими ножками.
② Закройте нижнюю часть мебели.
③ Настройте виртуальную границу с помощью приложения.

Перед первой уборкой пылесосом убедитесь, что робот DEEBOT находится на зарядной станции и полностью заряжен. Нажмите и отпустите кнопку ⏻, чтобы начать уборку и составление карты.

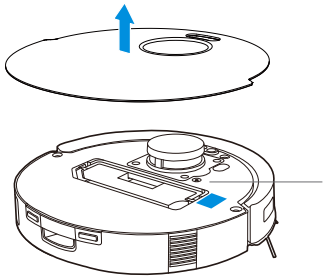


Примечание.
- Не следует часто снимать многоразовые салфетки для влажной уборки.
- Не используйте тряпку или другие предметы для того, чтобы оттереть пластину, к которой прикрепляется салфетка для влажной уборки.
- При получении уведомления от приложения ECOVACS HOME о необходимости замены этих аксессуаров для мытья полов выполните их своевременную замену. Дополнительные аксессуары можно найти в приложении ECOVACS HOME или по следующему адресу: https://www.ecovacs.com/global.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**DKX55/DKX56**		
Номинальное входное напряжение	20 В ⎓ 1 А	Время зарядки	6,5 ч
Док-станция	**CH2405**		
Номинальное входное напряжение	100–240 В ~ 50–60 Гц 0,5 А		
Номинальное выходное напряжение	20 В ⎓ 1 А		
Размеры робота DEEBOT (Д*Ш*В (в мм))	353*351*96		
Размеры док-станции (Д*Ш*В (в мм))	218*73*111		

Выходная мощность модуля сети Wi-Fi менее 100 мВт.
Примечание. Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены с целью усовершенствования изделия.
Дополнительные аксессуары можно найти по следующему адресу: https://www.ecovacs.com/global.



С помощью камеры мобильного устройства отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство пользователя.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.
No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2406-00B2